



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST ISO 8528-7:2002**  
**01-december-2002**

---

**Agregati za proizvodnjo izmeničnega toka, gnani z batnim motorjem z notranjim zgorevanjem - 7. del: Tehnični podatki za načrtovanje in konstruiranje**

Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets -- Part 7: Technical declarations for specification and design

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Groupes électrogènes à courant alternatif entraînés par moteurs alternatifs à combustion interne -- Partie 7: Déclarations techniques pour la spécification et la conception

[SIST ISO 8528-7:2002](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/a43bd357-753c-427b-88c6-700d12bde501/sist-iso-8528-7-2002)

**Ta slovenski standard je istoveten z: ISO 8528-7:1994**

---

**ICS:**

27.020	Motorji z notranjim zgorevanjem	Internal combustion engines
29.160.40	Električni agregati	Generating sets

**SIST ISO 8528-7:2002**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST ISO 8528-7:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a43bd357-753c-427b-88c6-700d12bde501/sist-iso-8528-7-2002>

INTERNATIONAL  
STANDARD

**ISO**  
**8528-7**

First edition  
1994-09-01

---

---

**Reciprocating internal combustion engine  
driven alternating current generating  
sets —**

**iTeh STANDARD PREVIEW**

**Part 7:**  
**(Technical declarations)**  
Technical declarations for specification and  
design

[SIST ISO 8528-7:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a43bd357-753c-427b-88c6-700d12bde501/sist-iso-8528-7-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a43bd357-753c-427b-88c6-700d12bde501/sist-iso-8528-7-2002>

*Groupes électrogènes à courant alternatif entraînés par moteurs alternatifs  
à combustion interne —*

*Partie 7: Déclarations techniques pour la spécification et la conception*



Reference number  
ISO 8528-7:1994(E)

**ISO 8528-7:1994(E)****Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 8528-7 was prepared by Technical Committee ISO/TC 70, *Internal combustion engines*, Subcommittee SC 2, *Performance and tests*.

ISO 8528 consists of the following parts, under the general title *Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets*:

- Part 1: *Application, ratings and performance*
- Part 2: *Engines*
- Part 3: *Alternating current generators for generating sets*
- Part 4: *Controlgear and switchgear*
- Part 5: *Generating sets*
- Part 6: *Test methods*
- Part 7: *Technical declarations for specification and design*
- Part 8: *Requirements and tests for low-power generating sets*
- Part 9: *Measurement and evaluation of mechanical vibrations*

© ISO 1994

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland

— *Part 10: Measurement of airborne noise by the enveloping surface method*

— *Part 11: Dynamic uninterruptible power supply systems*

Part 12, concerning emergency power supply systems, is at an early stage of preparation.

Annexes A, B and C form an integral part of this part of ISO 8528. Annex D is for information only.

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

[SIST ISO 8528-7:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a43bd357-753c-427b-88c6-700d12bde501/sist-iso-8528-7-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a43bd357-753c-427b-88c6-700d12bde501/sist-iso-8528-7-2002>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
This page intentionally left blank  
**(standards.iteh.ai)**

SIST ISO 8528-7:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a43bd357-753c-427b-88c6-700d12bde501/sist-iso-8528-7-2002>

# Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets —

## Part 7:

### Technical declarations for specification and design

#### 1 Scope

This part of ISO 8528 specifies the requirements and parameters for the specification and design of a reciprocating internal combustion (RIC) engine driven generating set, with reference to the definitions given in ISO 8528-1 to ISO 8528-6.

It applies to alternating current (a.c.) generating sets driven by RIC engines for land and marine use, excluding generating sets used on aircraft or to propel land vehicles and locomotives.

For some specific applications (for example, essential hospital supplies, high-rise buildings, etc.) supplementary requirements may be necessary. The provisions of this part of ISO 8528 should be regarded as a basis.

For other reciprocating-type prime movers (e.g. sewage gas engines, steam engines), the provisions of this part of ISO 8528 should be used as a basis.

#### 2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 8528. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this part of ISO 8528 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 8178-3:1994, *Reciprocating internal combustion engines — Exhaust emission measurement — Part 3: Definitions and methods of measurement of exhaust gas smoke under steady-state conditions.*

ISO 8528-1:1993, *Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets — Part 1: Application, ratings and performance.*

ISO 8528-2:1993, *Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets — Part 2: Engines.*

ISO 8528-3:1993, *Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets — Part 3: Alternating current generators for generating sets.*

ISO 8528-4:1993, *Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets — Part 4: Controlgear and switchgear.*

ISO 8528-5:1993, *Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets — Part 5: Generating sets.*

ISO 8528-6:1993, *Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets — Part 6: Test methods.*

IEC 34-2:1972, *Rotating electrical machines — Part 2: Methods for determining losses and efficiency of rotating electrical machinery from tests (excluding machines for traction vehicles).*

IEC 34-5:1991, *Rotating electrical machines — Part 5: Classification of degrees of protection provided by enclosures of rotating electrical machines (IP code)*.

IEC 34-6:1991, *Rotating electrical machines — Part 6: Methods of cooling (IC code)*.

IEC 34-7:1992, *Rotating electrical machines — Part 7: Classification of types of constructions and mounting arrangements*.

IEC 364-4-41:1992, *Electrical installations of buildings — Part 4: Protection for safety — Chapter 41: Protection against electric shock*.

IEC 721-2-5:1991, *Classification of environmental conditions — Part 2: Environmental conditions appearing in nature — Section Five: Dust, sand, salt mist*.

### 3 Other regulations and additional requirements

**3.1** For a.c. generating sets used on board ships and offshore installations which have to comply with rules of a classification society, the additional requirements of the classification society shall be observed. The classification society shall be stated by the customer prior to placing of the order.

For a.c. generating sets operating in non-classed equipment, such additional requirements are in each case subject to agreement between the manufacturer and customer.

**3.2** If special requirements from regulations of any other authority (e.g. inspecting and/or legislative authorities) have to be met, the authority shall be stated by the customer prior to placing of the order.

Any further additional requirements shall be subject to agreement between the manufacturer and customer.

## 4 Technical declarations

In order to achieve the appropriate layout of a power generation station, the customer/user shall give requirements and parameters to the generating set manufacturer. Special items for the most important requirements and parameters are listed in 4.1 to 4.19.

NOTE 1 If there are no specific declarations stated by the customer, then the declarations stated by the manufacturer should be taken as the basis for the requirements and parameters.

Distinction has to be made between

— declarations which the customer or the user of the generating set has to give (symbol "x" in column "C" of 4.1 to 4.19).

— declarations which the manufacturer of the generating set has to give (symbol "x" in column "M" of 4.1 to 4.19);

— declarations to be agreed between the manufacturer and customer/user (symbol "x" in columns "M" and "C" of 4.1 to 4.19).



No.	Term	Item	Reference <sup>1)</sup>	C	M
4.1	Basic data	Power demand		x	
		Power factor		x	
		Rated frequency		x	
		Rated voltage		x	
		Type of system earthing	IEC 364-4-41	x	
		Profile of the connected electrical load	9.1 of ISO 8528-5	x	
		Required steady-state frequency and voltage behaviour	5.1 and 7.1 of ISO 8528-5	x	x
		Required transient frequency and voltage behaviour	5.3 and 7.3 of ISO 8528-5	x	x
		Type of fuel available	12 of ISO 8528-2	x	
		Starting	15.1 of ISO 8528-5 and C.3.11 of ISO 8528-7	x	x
		Cooling and room ventilation	15.6 of ISO 8528-5	x	x
4.2	Engine	Speed	6.2 of ISO 8528-2	x	x
		Fuel specification	12 of ISO 8528-2	x	x
		Nature and type of speed governor	6.6 of ISO 8528-2		x
		Nature of engine cooling	12 of ISO 8528-2	x	x
		Required operating time without refueling	15.3 of ISO 8528-5	x	
		Required engine instrumentation	7.4 of ISO 8528-4	x	x
		Required protection system	7.3 of ISO 8528-4	x	x
		Fuel consumption	14.5 of ISO 8528-1		x
		Starting system and ability	11 of ISO 8528-2 and C.1.10 of ISO 8528-7	x	x
		Heat balance	9 of ISO 8528-2		x
Air consumption			x		
4.3	Generator	Nature and type of excitation and voltage regulation	14.7.2 of ISO 8528-1 and 8 and 12 of ISO 8528-3	x	x
		Required mechanical protection	IEC 34-5	x	x
		Required electrical protection	7.2 of ISO 8528-4	x	x
		Nature of generator cooling	IEC 34-6	x	x
		Heat balance	IEC 34-2		x
		Unsymmetrical load (unbalanced load current)	10.1 of ISO 8528-3	x	
		Construction and mounting arrangement	IEC 34-7		x
		Grade of radio interference suppression	10.5 of ISO 8528-3	x	x

No.	Term	Item	Reference <sup>1)</sup>	C	M
4.4	Mode of operation	Continuous	6.1 of ISO 8528-1	x	
		Limited-time operation (emergency generating set, peak-load generating set)		x	
		Expected operating hours per year		x	
4.5	Power rating classification	Continuous power	13.3 of ISO 8528-1		x
		Prime power			x
		Limited-time running power			x
4.6	Site criteria	Land use	6.2.1 of ISO 8528-1	x	
		Marine use	6.2.2 and 11.5 of ISO 8528-1	x	
4.7	Performance class		7 of ISO 8528-1	x	
4.8	Single and parallel operation	Parallel operation with other generating sets	6.3 of ISO 8528-1	x	
		Parallel operation with mains		x	
		Type and execution of synchronizing		x	x
4.9	Mode of start-up and control	Manual	6.4 of ISO 8528-1 and 6 of ISO 8528-4	x	
		Automatic		x	
		Semi-automatic		x	
		Additional control device proposed by the generating set manufacturer			x
4.10	Start-up time	Generating set with no specified start-up time	6.5 of ISO 8528-1	x	
		Long-break set		x	
		Short-break set		x	
		No-break set		x	
4.11	Installation features	Installation configuration  — fixed — transportable — mobile	8.1 of ISO 8528-1	x	
		Set configuration  — base frame — enclosure — trailer	8.2 of ISO 8528-1	x	
		Type of mounting	8.3 of ISO 8528-1	x	x
		Weather effects  — inside — outside — open air	8.5 of ISO 8528-1	x	x

No.	Term	Item	Reference <sup>1)</sup>	C	M
4.12	Site conditions	Ambient temperature	11 of ISO 8528-1	x	
		Altitude		x	
		Humidity		x	
		Sand and dust <sup>2)</sup>		x	
		Marine		x	
		Shock and vibration		x	
		Chemical pollution		x	
		Type of radiation		x	
		Cooling water/liquid		x	
4.13	Emissions	Noise limitation	9 of ISO 8528-1	x	
		Exhaust gas emission limitation		x	
		Vibrations		x	x
		National legislation		x	
4.14	Test methods	Standard	4 of ISO 8528-6	x	x
		Special requirements		x	
4.15	Maintenance intervals	Routine (e.g. oil change)	13.3 of ISO 8528-1	x	x
		Mechanical (e.g. filters)			x
		Electrical (e.g. controls)			x
		Service life to major overhaul			x
4.16	Auxiliaries	Power consumption of the auxiliary devices (e.g. fan compressor)			x
		Preheating			x
		Prelubricating			x
		Auxiliary and starting battery			x
4.17	Controlgear and switchgear	Rated current capacity	4.5 of ISO 8528-4	x	x
		Neutral earth scheme	7.2.7 of ISO 8528-4	x	
		Fault-current rating	5.2 of ISO 8528-4	x	x
		Nature of protection device	7.2 of ISO 8528-4	x	x
		Nominal operating voltage and control-circuit voltage	4.6 of ISO 8528-4	x	x
		Required electrical instrumentation	7.1 of ISO 8528-4	x	x
4.18	Factors affecting generating set's performance	With respect to power	9.1 of ISO 8528-5 and 14.2 of ISO 8528-1	x	
		With respect to frequency and voltage	9.2 of ISO 8528-5 and 14.2 of ISO 8528-1	x	
4.19	Other regulations and requirements		3 of ISO 8528-7	x	

1) The subclause numbers of parts 1 to 7 of ISO 8528 refer to the 1993 edition.

2) Where applicable IEC 721-2-5 shall be used to determine the classification, concentration, particle sizes and permanence of the type of sand or dust.